



## ATTESTATION

Issuing Center : METZ  
CB188/12/2423586.TG n°2

### Cement mortar lining of SAINT-GOBAIN PAM pipes

Bureau Veritas, having examined the files of SAINT-GOBAIN PAM relating to the design and the manufacture of this lining:

- test results carried out in its COFRAC accredited test laboratory,
- purchase documents within the framework of ISO 9001 certification,
- certificates from approved laboratories for materials in contact with drinking water,
- manufacturing control documents,

attests that:

- the water used by SAINT-GOBAIN PAM to produce the cement mortar is wholesome and in conformity with the European directive 98/83/CE relating to water quality intended for human consumption,
- the cement used by SAINT-GOBAIN PAM is in conformity with the standard EN 197-1,
- the cement used by SAINT-GOBAIN PAM is of the blast furnace cement type (CEM III-B, ex BFC) resistant to sulphates,
- the compressive strength of the cement after 28 days of curing is higher than 50 MPa (according to EN 545, § 7.1),
- repair products offered to the customers have a valid Certificate of Sanitary Conformity (ACS).

Bureau Veritas attests that the cement mortar lining of SAINT-GOBAIN PAM pipes manufactured in the following factories is in conformity with European standard EN 545:2010:

- factories of Foug and Pont-à-Mousson (France),
- factory of Brebach (Germany),
- factory of Santander (Spain).

Issued at St Julien les Metz on 26/01/2012

Surveyor : T. GARCIA



Tłumaczenie przysięgłe z języka angielskiego

Logo: Bureau Veritas 1828

**ATEST**

**Centrum wydające: METZ  
CB188/12/2423586. TG n°2**

**Wykładzina cementowa rur firmy SAINT-GOBAIN PAM**

Bureau Veritas, po sprawdzeniu dokumentów firmy SAINT-GOBAIN PAM dotyczących projektu oraz produkcji powyższej wykładziny:

- wyniki testów przeprowadzonych w akredytowanym laboratorium testowym COFRAC,
- dokumenty zakupu zgodnie z certyfikatem ISO 9001,
- certyfikaty od zatwierdzonych laboratoriów dla materiałów wchodzących w kontakt z wodą pitną,
- dokumenty kontroli produkcji,

stwierdza, że:

- woda stosowana przez firmę SAINT-GOBAIN PAM do produkcji zaprawy cementowej jest zdrowa i pozostaje w zgodności z Dyrektywą Europejską 98/83/CE dotyczącą jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi,
- cement stosowany przez firmę SAINT-GOBAIN PAM pozostaje w zgodności ze standardem EN 197-1,
- cement stosowany przez firmę SAINT-GOBAIN PAM jest cementem typu hutniczego (CEM III-B, ex BFC) odpornym na działanie siarczanów,
- wytrzymałość na ścislenie cementu po 28 dniach wiązania jest wyższa niż 50 MPa (według normy EN 545, § 7.1),
- produkty naprawcze oferowane klientom posiadają ważny Certyfikat Zgodności Sanitarnej (ACS).

Bureau Veritas zaświadcza, że wykładzina cementowa rur firmy SAINT-GOBAIN PAM produkowanych w następujących fabrykach pozostaje w zgodności ze standardami europejskimi EN 545:2010:

- fabryki w Foug i Pont-à-Mousson (Francja),
- fabryka w Brebach (Niemcy),
- fabryka w Santander (Hiszpania).

**Wystawiono w St Julien les Metz, dnia 26/01/2012**

**Kontroler: T. GARCIA**

/-/ podpis nieczytelny

Poniżej: pieczęć okrągła: BUREAU VERITAS INDUSTRIE METZ

\*\*\*

Ja, Piotr Paśnikowski, tłumacz przysięgły z języka angielskiego, niniejszym zaświadczam, że powyższy dokument jest prawdziwym i całkowitym tłumaczeniem dokumentu oryginalnego z języka angielskiego na język polski.

Nr repertorium: 034/2012, data: 02.04.2012.



*Piotr Paśnikowski*